A BIZOTTSÁG 2168/2005/EK RENDELETE

(2005. december 23.)

a Kohéziós Alap finanszírozása keretében történt szabálytalanságokról és tévesen kifizetett összegek behajtásáról, valamint egy információs rendszer e téren történő létrehozásáról szóló 1831/94/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 1994. május 16-i 1164/94/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 12. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1831/94/EK bizottsági rendelet az 1164/94/EK rendelet [2] 3. cikkében előírt összes támogatható intézkedésre alkalmazandó.

(2) Az 1831/94/EK rendeletet aktualizálni kell a szabálytalanságok tájékoztatási rendszere hatékonyságának növelése érdekében.

(3) Pontosítani kell, hogy az 1831/94/EK rendelet keretében alkalmazott szabálytalanság fogalma megfelel az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti szabálytalanság fogalmának [3].

(4) A csalásnak az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. július 26-i egyezményben [4] meghatározott definícióját figyelembe véve pontosítani kell a csalás gyanújának fogalmát.

(5) Az „első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítás” fogalmát össze kell hangolni a strukturális politikák finanszírozása keretében történt szabálytalanságokról és tévesen kifizetett összegek behajtásáról, valamint egy információs rendszer e téren történő létrehozásáról szóló, 1994. július 11-i 1681/94/EK bizottsági rendeletben [5] meghatározott fogalommal.

(6) Ugyancsak szükséges meghatározni a „csőd” és a „gazdasági szereplő” fogalmát.

(7) A tájékoztatási rendszer hozzáadott értékének növelése érdekében pontosítani kell a csalásgyanús ügyekről való tájékoztatás kötelezettségét, hogy kockázatelemzést tudjanak végezni, és ezzel összefüggésben biztosítani kell az átadott információk minőségét.

(8) Pontosítani kell, hogy az 1831/94/EK rendelet továbbra is alkalmazandó a 10 000 eurónál kisebb összegű szabálytalanságok miatt már bejelentett ügyekre.

(9) Azon ügyek kezelhetősége érdekében, ahol nem lehetséges vagy várhatóan nem lehetséges a behajtás, pontosítani kell a szükségesnek ítélt információkat.

(10) A tagállamoknak a tájékoztatásból és a hatékonyság növelésére tett erőfeszítéseiből származó költségeinek enyhítése érdekében növelni kell azt az alsó küszöbértéket, amelytől kezdve a szabálytalanságokat a tagállamoknak jelenteniük kell, és pontosítani kell a tájékoztatási kötelezettség alól mentesülő eseteket.

(11) Az 1831/94/EK rendeletet a Kohéziós Alapból nyújtott támogatások irányítási és ellenőrzési rendszere, valamint a pénzügyi korrekciós eljárás tekintetében az 1164/94/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. július 29-i 1386/2002/EK bizottsági rendelet [6] 7. cikkének sérelme nélkül kell alkalmazni.

(12) Figyelembe kell venni a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletből [7] és a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből [8] eredő kötelezettségeket.

---

[1] HL L 130., 1994.5.25., 1. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.
[2] HL L 191., 2004.7.27., 9. o.
[3] HL L 312., 1995.12.23., 1. o.
[4] HL C 316., 1995.11.27., 49. o.
[5] HL L 178., 1994.7.12., 43. o. A legutóbb a 2035/2005/EK rendelettel (HL L 328., 2005.12.15., 8. o.) módosított rendelet.
[6] HL L 201., 2002.7.31., 5. o.
[7] HL L 8., 2001.1.12., 1. o.
[8] HL L 281., 1995.11.23., 31. o. Az 1882/2003/EK rendelettel módosított irányelv (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.).

(13) Az euro-övezethez nem tartozó tagállamok számára átváltási árfolyamot kell megállapítani.

(14) Az 1831/94/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1831/94/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő 1a. cikkel egészül ki:

„*1a. cikk*

E rendelet alkalmazásában:

1. »szabálytalanság«: a közösségi jog valamely rendelkezésének egy gazdasági szereplő általi, annak cselekménye vagy mulasztása útján történő megsértése, amelynek eredményeként az Európai Közösségek általános költségvetése kárt szenved vagy szenvedne indokolatlan kiadási tételnek a közösségi költségvetéssel szembeni elszámolása miatt;

2. »gazdasági szereplő«: minden olyan természetes vagy jogi személy vagy egyéb jogalany, aki részt vesz az alapokból származó támogatások megvalósításában, kivéve a tagállamokat közhatalmi jogosítványaik gyakorlása során;

3. »első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítás«: az illetékes hatóság – legyen az közigazgatási vagy jogi – első olyan írásbeli értékelése, amely konkrét tényekre alapozva megállapítja a szabálytalanság tényét, nem érintve azt a lehetőséget, hogy ez a megállapítás a közigazgatási vagy bírósági eljárás változásainak következtében utólag felülvizsgálható vagy visszavonható;

4. »a csalás gyanúja«: olyan szabálytalanság, amely alapján nemzeti szinten közigazgatási és/vagy bírósági eljárás kezdeményezhető annak érdekében, hogy meghatározzák a szándékos magatartás, különösen az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló egyezmény 1. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti csalás fennállását;

5. »csőd« fizetésképtelenségi eljárások az 1346/2000/EK tanácsi rendelet (*).

(*) HL L 160., 2000.6.30., 1. o. A 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.”;

2. A 2. cikket el kell hagyni.

3. A 3. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az egyes negyedévek végét követő két hónapon belül a kedvezményezett tagállamok beszámolnak a Bizottságnak azokról a szabálytalanságokról, amelyek első közigazgatási és/vagy jogi ténymegállapítás tárgyát képezték.

E célból minden esetben tájékoztatást adnak a következőkről:

a) a kérdéses projekt, illetve intézkedés megnevezése, valamint a projektszám vagy a CCI-kód (Code Commun d'Identification);

b) a megsértett rendelkezés;

c) a szabálytalanság gyanúját megalapozó első információ időpontja és forrása;

d) a szabálytalanság elkövetésének módja;

e) adott esetben, hogy ez az elkövetési mód felveti-e a csalás gyanúját;

f) a szabálytalanság feltárásának módja;

g) adott esetben az érintett tagállamok és harmadik országok;

h) a szabálytalanság elkövetésének időpontja vagy időtartama;

i) azok a nemzeti szervek vagy szervezetek, amelyek a szabálytalanságot megállapították, valamint a közigazgatási és/vagy jogi intézkedésekért felelős szervek;

j) a szabálytalanság első közigazgatási vagy jogi ténymegállapításának időpontja;

k) az ügyben érintett természetes és/vagy jogi személyek vagy más részt vevő jogalanyok személyazonossága, kivéve ha a szóban forgó szabálytalanság jellegéből adódóan a szabálytalanságok elleni küzdelemben ez nem érdemi információ;

l) az érintett projekthez vagy intézkedéshez jóváhagyott költségvetés teljes összege, valamint társfinanszírozásának megoszlása a közösségi, nemzeti és magánjellegű hozzájárulások között;

m) a szabálytalanság által érintett összeg, valamint megoszlása a közösségi, nemzeti és magánjellegű hozzájárulások között; azokban az esetekben, ahol a k) pontban említett személyek és/vagy más jogalanyok számára semmilyen kifizetés nem történt, azok az összegek, amelyeket jogalap nélkül fizettek volna ki, ha a szabálytalanságot nem állapították volna meg;

n) a kifizetések esetleges felfüggesztése és a behajtási lehetőségek;

o) a szabálytalan kiadás természete.

Az első albekezdéstől eltérve az alábbi esetekről azonban nem kell tájékoztatást adni:

— ahol az egyetlen szabálytalanság az, hogy a végrehajtó szerv vagy végső címzett csődje miatt a közösségi költségvetés által társfinanszírozott intézkedést részlegesen vagy egyáltalán nem hajtották végre. Ugyanakkor a csődöt megelőző szabálytalanságokat és minden csalási gyanút közölni kell;

— a végrehajtó szerv vagy végső címzett által kényszer nélkül vagy az illetékes hatóság által történő feltárás előtt a közigazgatási hatóságnak jelzett ügyek, a közhozzájárulás juttatása előtt vagy után;

— ahol a közigazgatási hatóság a finanszírozott projekt támogathatóságában hibát állapít meg, és a közhozzájárulás kifizetése előtt kijavítja.";

4. A 5. cikk a következőképpen módosul:

a) A (1) bekezdés második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A kedvezményezett tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az ezen eljárásokat lezáró közigazgatási vagy bírósági határozatokról, vagy azok lényeges elemeiről, és különösen arról, hogy a megállapított részletek felvetik-e a csalás gyanúját vagy sem.";

b) A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ha egy kedvezményezett tagállam úgy ítéli meg, hogy nem lehet, vagy várhatóan nem lehet a teljes összeget behajtani, külön jelentésben értesíti a Bizottságot a be nem hajtott összegről és annak okairól, hogy véleménye szerint miért kellene az összeget a Közösségnek vagy a kedvezményezett tagállamnak viselnie.

Ennek az információnak kellően részletesnek kell lennie ahhoz, hogy a Bizottság az 1164/94/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésének harmadik francia bekezdése értelmében, a lehető legkorábban és az érintett tagállam hatóságaival folytatott konzultációt követően, határozhasson a pénzügyi következmények viseléséről;

A tájékoztatásnak legalább a következőket kell tartalmaznia:

a) a végrehajtó szervnek és/vagy végső címzettnek történt utolsó kifizetés időpontja;

b) a fizetési felszólítás másolata;

c) adott esetben a végrehajtó szerv vagy végső címzett fizetésképtelenségét igazoló dokumentum másolata;

d) a tagállam által a kérdéses összeg behajtására tett intézkedések összefoglaló leírása a vonatkozó dátumok megadásával együtt.";

5. A szöveg a következő 6a. cikkel egészül ki:

„6a. cikk

A 3. és 4. cikkben, továbbá az 5. cikk (1) bekezdésében kért információkat – lehetőség szerint – elektronikus úton, a Bizottság által erre a célra meghatározott modul felhasználásával, biztonságos kapcsolaton keresztül kell benyújtani.";

6. A szöveg a következő 8a. cikkel egészül ki:

„8a. cikk

A Bizottság a tagállamok által e rendelet alapján közölt általános vagy operatív jellegű valamennyi információt felhasználhatja megfelelő informatikai eszközök igénybevételével történő kockázatelemzésekhez, valamint a kapott információk alapján jelentések és riasztórendszerek kidolgozásához, melyek segítségével a beazonosított kockázatok jobban kezelhetők.";

7. A 10. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A Bizottság és a tagállamok a személyes adatok e rendelet alapján történő feldolgozásánál ügyelnek arra, hogy az ezen adatok védelmére vonatkozó közösségi és nemzeti rendelkezéseket, különösen a 95/46/EK irányelv és adott esetben a 45/2001/EK rendelet által megállapított rendelkezéseket betartsák.";

8. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*12. cikk*

(1) Ha a szabálytalanság a közösségi költségvetést 10 000 eurónál kisebb összeggel terheli, a tagállam a 3. és az 5. cikkben előírt adatokat csak akkor továbbítja a Bizottságnak, ha ez utóbbi kifejezetten kéri.

(2) Azoknak a tagállamoknak, amelyek a szabálytalanság megállapításának időpontjában nem vezették be az eurót, a kiadások nemzeti pénznemben megadott érintett összegét át kell váltaniuk euróra. Ez az euróra történő átváltás a Bizottság arra a hónapra érvényes átváltási árfolyama szerint történik, amelyben a kiadást az érintett támogatási program kifizető hatóságának számlakönyvében bejegyezték vagy bejegyezték volna. Ezt az árfolyamot a Bizottság minden hónapban elektronikus úton teszi közzé.”.

2. cikk

A jelen rendelet hatálybalépése előtt érvényes 1831/94/EK rendelet 5. cikke továbbra is alkalmazandó a 2006. február 28. előtt bejelentett, 10 000 eurót meg nem haladó összegre vonatkozó ügyekre.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 23-án.

a Bizottság részéről

Siim KALLAS

alelnök